

**Memorandum of Understanding
On
Investment Promotion Cooperation
Between
The Maryland Department of Business and Economic Development, USA
and
The Investment Promotion Agency of the Ministry of Commerce, China**

To enhance the exchange and cooperation between enterprises from China and US, the Maryland Department of Business and Economic Development and the Investment Promotion Agency of the Ministry of Commerce of the People's Republic of China (hereinafter referred as the "Parties") affirm the existing cooperative relationship in investment promotion between our two jurisdictions through the signing of this Memorandum of Understanding. Such a MOU reflects the efforts of the People's Republic of China to encourage its mature companies to establish physical operations in the market of the United States of America, as well as the goal of the State of Maryland to attract physical operations of Chinese companies within its borders. The Parties agree to the following:

A. Information Exchange and Potential Investor Referral

The Parties will jointly promote information exchange, in accordance with their respective mandates, with the view to communicating the following information:

- 1) Maryland policies and regulations in FDI attraction as well as Chinese policies and regulations on outward FDI;
- 2) Investment environment in Maryland;
- 3) Promotional activities of Chinese investment in Maryland; and
- 4) Other investment promotion initiatives as accepted by the Parties.

Both parties will provide necessary information and services for Chinese investors interested in Maryland.

B. Investment Promotion Activities

The Parties mutually consent to cooperate on promotional activities to facilitate Chinese investment in Maryland, in accordance with their respective mandates, in the areas of:

- 1) Exchanging relevant company information and contacts;
- 2) Promoting and Exchanging invitations to investment seminars related to Chinese investment in Maryland;
- 3) Organizing Chinese investment promotion missions to Maryland;
- 4) Maryland invitations to Chinese enterprises on trade and investment fairs;
- 5) Establishing links between the investment websites of the signatory organizations;

- 6) Organizing various investment promotion activities on-line; and
- 7) Developing other investment promotion activities such as project information exchange.

C. Key Industry Sector Priorities

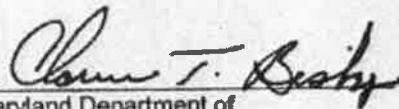
The key priority industry sectors for Chinese investment in Maryland, which will be suggested by the Parties annually, will initially include:

- 1) Biotechnology and Healthcare;
- 2) Logistics and Distribution;
- 3) Environmental Technology
- 4) Energy Technology

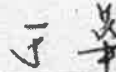
D. Meetings

The Parties will exchange (via email or conference call) on regular basis to review progress and discuss next stage investment promotion cooperation to achieve increased Chinese foreign direct investment in Maryland.

Signed in two copies this nineteenth day of September 2007 in Beijing, in English and Chinese languages, and each version are equally authentic.



Maryland Department of
Business and Economic Development
United States of America



Investment Promotion Agency
Ministry of Commerce
People's Republic of China

中华人民共和国商务部投资促进事务局 与美国马里兰州企业和经济发展厅 投资促进合作谅解备忘录

中华人民共和国商务部投资促进事务局与美国马里兰州企业和经济发展厅（以下简称双方）为推动中美企业相互交流与合作签署投资促进合作谅解备忘录。本备忘录不仅反映了中华人民共和国鼓励条件成熟的中国企业前往美国市场设立分支机构的诚意，也符合马里兰州政府吸引中国企业到马里兰境内设立分公司的目标。双方将就如下内容达成共识：

信息交流与潜在投资者的推介

双方将在各自职责范围内推动建立畅通的信息交流渠道，以充分沟通以下信息：

- 1) 马里兰吸引国外投资及中国鼓励本国企业赴海外投资的政策和法律法规；
- 2) 马里兰的投资环境；
- 3) 中国企业在马里兰的投资推介活动；
- 4) 双方认可的其他投资促进活动。

双方将为赴马里兰的中国投资者提供必要的信息与服务。

投资促进活动

双方在各自职责范围内经商议合作开展以下领域的中国企业投资马里兰的推介活动：

- 1) 交换相关公司的信息与联系方式；
- 2) 相互邀请参加并推广中国企业投资马里兰的投资研讨会；
- 3) 组织中国企业对马里兰的投资推介、访问活动；
- 4) 由马里兰邀请中国企业参加投资贸易洽谈会；
- 5) 双方的投资网站互设链接；

6) 举办各种网上投资推介活动;

7) 开展其他投资推介活动, 如项目信息交流等。

优先发展的领域

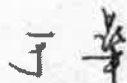
双方每年将对优先发展的领域提出建议, 目前马里兰吸引中国投资推介的重点领域包括:

- 1) 生物科技与医疗保健产业;
- 2) 分销物流产业;
- 3) 环保产业;
- 4) 能源技术产业。

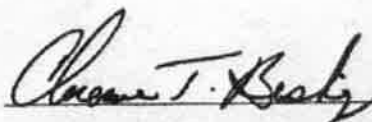
定期会晤

双方将定期进行沟通(通过电子邮件或电话会议), 回顾工作进展, 讨论下阶段促进中国企业投资马里兰的工作安排, 以更好地推动中国企业对马里兰的直接投资。

本份备忘录于二〇〇七年九月十九日在北京签订, 一式两份, 每份均用中文与英文写成, 两种文本具有同等效力。



中华人民共和国商务部投资促进事务局



美国马里兰州企业和经济发展厅